

Yangon University of Foreign Languages

Oriental Studies Department

Course Specifications for OS 2016 ပါဠိသဒ္ဒါ၊ ပါဠိစာပေနှင့် ဗုဒ္ဓယဉ်ကျေးမှုပွဲတော်များ (၁)

Course Title:	ပါဠိသဒ္ဒါ၊ ပါဠိစာပေနှင့် ဗုဒ္ဓယဉ်ကျေးမှုပွဲတော်များ (၁)
Course Code:	OS 2016
Program:	BA Programme for Second Year Myanmar Language Specialization
Department:	Oriental Studies Department
Institution:	Yangon University of Foreign Languages

I. Course Identification

1. Credit Hours: 112 hrs
2. Course Type: All Languages
3. Level/Year at which this course is offered: Second Year
4. Pre-requisites for this course: Students need to finish their 1st Year of Myanmar Language Specialization
5. Mode of Instruction: Blended Learning
6. Credit 3
7. Contact Hours:

Sr No.	Activity	Contact Hours
1	Lecture	2hrs*14 weeks 28 hrs
2	Tutorial	2hrs*14 weeks 28 hrs
	Total	56 hrs

8. Actual Learning Hours:

Sr No.	Activity	Actual Learning Hours
1	Lecture	28 hrs
2	Tutorial	28 hrs
3	Independent Study	56 hrs
	Total	112 hrs

II. Course Description and Learning Outcomes

- Course Description:** သင်တန်း၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ အရှေ့တိုင်းပညာရပ်များကို အဓိကထား၍ ပါဠိသဒ္ဒါ၊ ပါဠိစာပေနှင့် ဗုဒ္ဓဘာသာသမိုင်းတို့ကို နားလည်ရန်ဖြစ်သည်။ ဤသင်တန်းသည် အရှေ့တိုင်း ပညာရပ်များကို ပိုမို ထိရောက်စွာနားလည်နိုင်စေရန် အခြေခံအုတ်မြစ်ကို ပံ့ပိုးပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။ သင်တန်းသားများသည် မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှု ဓလေ့ထုံးတမ်းများကို နားလည်သဘောပေါက်ပြီး မြန်မာ့ ခရီးသွားလုပ်ငန်းကဏ္ဍကို မြှင့်တင်နိုင်ရန် ဖြစ်သည်။ ဤသင်တန်းသည် ကျောင်းသားများအား မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုနှင့် မိတ်ဆက်ပေး ရန်နှင့် မြန်မာ့လူ့အဖွဲ့အစည်း၏ နေ့စဉ်ဘဝတွင် ယဉ်ကျေးမှု ဓလေ့ထုံးတမ်းများကို သိရှိနားလည်စေရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ဤသင်တန်းသည် ဗုဒ္ဓဘာသာ အတွေး အမြင်မှသည် မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုနယ်ပယ်များ တိုင်အောင် သိရှိနားလည်နိုင်မည်။ ဤသင်တန်း သည် ကျောင်းသားများအား အရှေ့တိုင်းပညာရပ်ဆိုင်ရာ ဗဟုသုတများကို ကိုယ်တိုင် အကဲဖြတ် နိုင်စေရန် ပံ့ပိုးပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။
- Course Learning Outcomes:** By the end of the 1st Year of B.A(Myanmar Language) course, students will be able to:
 - မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုနှင့်ဆက်နွှယ်နေသော ပါဠိသဒ္ဒါနှင့် စာပေတို့ကို သိရှိနားလည်ရန်။
 - မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှု ကျင့်ဝတ်နှင့်တန်ဖိုးများကို သိရှိနားလည်ရန်နှင့် ယဉ်ကျေးမှုထွန်းကား သော အခြားနိုင်ငံများနှင့် ချစ်ကြည်ရင်းနှီးစွာကျင့်သုံးရန်
 - ပါဠိစာပေကိုအခြေခံ၍ ယဉ်ကျေးမှုထွန်းကားသော နိုင်ငံများနှင့် ယဉ်ကျေးမှုများ ဖလှယ်ရေး မြှင့်တင်ရန်
 - မြန်မာနိုင်ငံ၏ ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များနှင့် ရိုးရာဓလေ့များကို မြန်မာနိုင်ငံရှိ ခရီးသွား ကဏ္ဍတွင် လက်တွေ့အသုံးပြုရန်။
 - မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှု အမွေအနှစ်များကို ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာနိုင်စေရန်၊ သမိုင်းဆိုင်ရာ စာပေများနှင့် ၎င်းတို့၏ ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများကို ပိုမိုနားလည်လာစေရန်
 - ဘာသာစကား၊ စာပေ၊ ယဉ်ကျေးမှု၊ ဗုဒ္ဓဒဿန၊ ကျင့်ဝတ်တို့ကို အခြေခံ၍ ဘွဲ့ရများ၏ အရည်အသွေးနှင့် အရည်အချင်းများကို အကဲဖြတ်ရန်၊ မြင့်မားသော ပညာရေးနှင့် ကျင့်ဝတ် စံနှုန်းများ ပြည့်မီစေရန်။

III. Course Content

Week	List of Topics	Contact Hours
1	အက္ခရာ သရဆုံးနာမ်များ ဝိဘတ်သွယ်ခြင်း။	4 hrs
2	ရောမအက္ခရာရေးသားနည်း၊ ပါဠိ-မြန်မာအက္ခရာ	
3	နာမ်ပုဒ်များ	
4	မင်္ဂလသုတ်	

5	ဂါထာ (မင်္ဂလသုတ်) (မြန်မာနိုင်ငံတွင်ကျင့်သုံးနေသော လူမှုကျင့်ဝတ်တရားများ)	
6	စကားပြေ(ဇာတကဋ္ဌကထာ)	
7	သီလဝိမံသနဇာတက (အကျင့်သီလကောင်းမွန်ခြင်း)	
8	သမ္မောဒမာနဇာတက (စည်းလုံးခြင်းသည်ခွန်အား) ဒဗ္ဗပုပ္ဖဇာတက (ငြင်းခုံခြင်းသည်အကျိုးမရှိ)	
9	တိလမုဋ္ဌိဇာတက(ကိုယ်ကျင့်သီလကောင်းမွန်ခြင်း)	
10	မြန်မာ့ရိုးရာပွဲတော်များအကြောင်း	
11	ကဆုန်ညောင်ရေသွန်းပွဲ	
12	ဝါဆိုပွဲ၊ ပဉ္စင်းတော်ခံပွဲ	
13	သီတင်းကျွတ်ပွဲ၊ ပဝါရဏာပွဲတော်	
14	Review	
Total		14 weeks (56 hrs)

IV. Teaching and Assessment

1. Alignment of Course Learning Outcomes (CLO) with Teaching Strategies and Assessment Methods

Sr No.	Course Learning Outcomes	Teaching Strategies	Assessment Methods
1	မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုနှင့်ဆက်နွှယ်နေသော ပါဠိသဒ္ဒါနှင့် စာပေတို့ကို သိရှိနားလည်ရန်။	Role-playing and simulations Peer review and feedback Practice sessions Workshops Live translation exercises	• Oral presentations • Written translation assignments • Peer reviews • Live interpretation tests
2	မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှု ကျင့်ဝတ်နှင့် တန်ဖိုးများကို သိရှိနားလည်ရန်နှင့် ယဉ်ကျေးမှု ထွန်းကားသော အခြားနိုင်ငံများနှင့် ချစ်ကြည်ရင်းနှီးစွာကျင့်သုံး ရန်	Case studies Problem-solving exercises Guest lectures Research projects Discussion sessions	• Problem-solving assignments • Research projects • Comprehension quizzes • Group discussions
3	ပါဠိစာပေကိုအခြေခံ၍ ယဉ်ကျေးမှုထွန်းကားသော နိုင်ငံများနှင့် ယဉ်ကျေးမှုများ ဖလှယ်ရေး မြှင့်တင်ရန်	Text analysis exercises Critical reading sessions Group discussions Annotated readings Comprehension quizzes	• Critical reading reports • Project evaluations • Comparative analysis papers

4	မြန်မာနိုင်ငံ၏ ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များနှင့် ရိုးရာဓလေ့များကို မြန်မာနိုင်ငံရှိ ခရီးသွား ကဏ္ဍတွင် လက်တွေ့အသုံးပြုရန်။	Project reviews Comparative analysis Guest lectures by experts Peer assessment Case study analysis	• Peer assessments • Case study reports • Research assignments • Annotated bibliographies • Online research activities • Final Written Exam • Tutorials • (Portfolios)
5	မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှု အမွေအနှစ်များကို ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာနိုင်စေရန်၊ သမိုင်းဆိုင်ရာ စာပေများနှင့် ၎င်းတို့၏ ယဉ်ကျေးမှု ဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများကို ပိုမို နားလည်လာစေရန်	Research methodology workshops Resource identification exercises Library sessions Online research activities Annotated bibliographies	
6	ဘာသာစကား၊ စာပေ၊ ယဉ်ကျေးမှု၊ ဗုဒ္ဓဒဿန၊ ကျင့်ဝတ်တို့ကို အခြေခံ၍ တွဲရများ၏ အရည်အသွေးနှင့် အရည် အချင်းများကို အကဲဖြတ်ရန်၊ မြင့်မား သော ပညာရေးနှင့် ကျင့်ဝတ် စံနှုန်းများ ပြည့်မီစေရန်။	Role-playing and simulations Peer review and feedback Practice sessions Workshops Live translation exercises	

2. Course Assessment Methods

Sr No.	Assessment Methods	Week& Month Due	Percentage of Total Assessment Score
1	Final Written Exam	March/ September	70%
2	Tutorial	week 4, week 8, week 12	15%
3	Portfolio/ Performance	week 2, week 6 week 10	10%
4	Attendance	Daily	5%

V. Date of Production : 3.1. 2024

VI. Version: 2